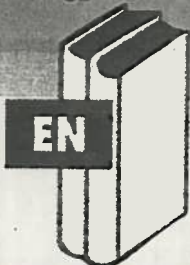


NOVETATS LLIBRES



EL TEMPS
Nº 578

17-7-95

LLIBRES

Esmenes i esmenes

Joan Samsó obre l'apèndix de cinc pàgines, "Esmenes i addicions al primer volum", del volum II de *La cultura catalana: entre la clandestinitat i la represa pública (1939-1951)* (Abadia de Montserrat), indicant que Víctor Ripoll havia fet notar a EL TEMPS que Carles Sentís no podia ser agent doble a Marsella durant la

guerra civil, contra el que deia en el primer volum, perquè el 36 no era secretari del conseller Martí Esteve. Samsó també hi esmena el seu error sobre Triadú i Pla. Va dir que Triadú havia exclòs Pla de l'*Antologia de contistes catalans*, del 1951, error que nosaltres també vam detectar, i que Samsó s'oblida de dir.



EDICIONS
DEL BULLENT, S.L.

COSES QUE PASSEN

David Duran
Col·lecció: *Esplai*, 7

Coses que passen un jove ens explica tot un seguit d'històries viscudes durant un curs d'institut. El protagonista ens vol fer creure que es tracta de fets normals i quotidians, però només que en llegiu una, d'història, ja veuen com no són gens de corrents.



Obres Completes de Verdaguer

El llibre *Verdaguer: un poeta per a un poble*, de Ricard Torrents (Eumo), publicat el mes d'abril, donava per iniciada la col·lecció d'*Obres Completes de Jacint Verdaguer* d'Eumo Editorial i la Societat Verdaguer i assegurava que ja n'eren disponibles tres volums, *Sant Francesc. Poema*, a cura d'Isidor Cònsul; *Dos Màrtirs de ma pàtria, o siga Llucià i Marcià. Poema en dos cants*, a cura de Ricard Torrents, i *Pàtria*, a cura de Ramon Pinyol i Torrents. Però ni el mes d'abril, ni el de maig, ni el de juny, eren disponibles a les llibreries, ni cap mitjà de comunicació va informar de la transcendental notícia, l'arrencada d'una col·lecció que ha de contenir, "en edicions crítiques i en vo-



Jacint Verdaguer.

lum per volum, no sols els llibres publicats per l'autor, sinó també els que deixà inèdits, acabats o no; els escrits esparços no recollits fins ara i els escrits d'interès literari o biogràfic que formen part del llegat", diu Torrents. Com que els llibres, segons Torrents, són editats amb data de l'any 1995, cal deduir que enguany seran a les llibreries.



Publicacions de la
UNIVERSITAT JAUME I

LA TRADUCCIÓ LITERÀRIA

Josep Marc Borillo (editor)
1.650 ptes.

Recull de ponències presentades a les "II Jornades sobre traducció: la traducció literària", celebrades el 4 a la Universitat Jaume I. Els destacats especialistes, autors dels diferents estudis, són José Lambert. Mary Snell-Hornby. Eustaquio Barjau. Salvador Oliva. Francesc Parcerisas i Esther Benítez.



UNIVERSITAT DE
VALÈNCIA

LES TEORIES DE LA RECEPCIÓ LITERÀRIA

Josep Roderic Guzmán
Col·lecció: *Comunicació*. Sèrie "Espais discursius", 3

El primer treball en català que s'endinsa críticament pel difícil entrellat de les teories de la recepció literària.



Històries de la llengua

Modest Prats explica en el llibre *Política lingüística de l'Església catalana. Segles XVI-XVII* (Eumo, Universitat de Girona-Estudis Universitaris de Vic), que la convocatòria d'un nou concili de la Tarraconense el va estimular a publicar uns papers que havia desat en un calaix feia una vintena d'anys i que eren inicialment destinats a formar part de la

continuació de la *Història de la llengua catalana* que amb en Josep M. Nadal es van decidir a fer "i que sembla que ens hàgim proposat de no acabar mai". El primer volum abastava dels inicis al segle XV, va ser publicat per Edicions 62 l'any 1982 i va obtenir els premis Lletra d'Or i Literatura Catalana de la Generalitat de Catalunya.
Víctor Ripoll